

- D

DESIGNHEIZKÖRPER
mit Mittelanschluss
- F

RADIATEUR DESIGN
avec raccord central
- I

RADIATORE DI DESIGN
con collegamento centrale
- NL

DESIGNRADIATOR
met middenaansluiting
- S

DESIGNELEMENT
med mittanslut
- CZ

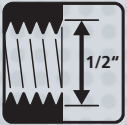
DESIGNOVÝ RADIÁTOR
se středovým připojením
- SK

DIZAJNOVÝ RADIÁTOR
so stredovým pripojením
- RO

RADIATOARELE DESIGN
cu racord median

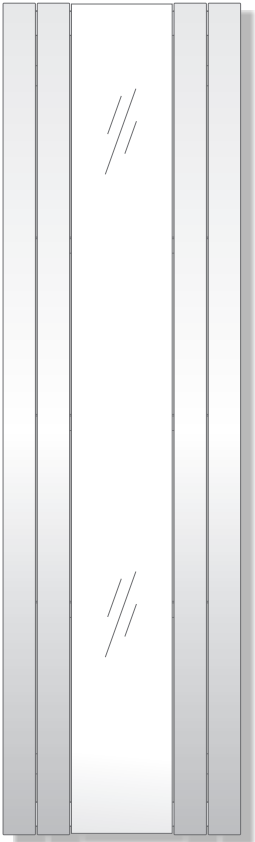


46,9 kg



EN
442

RAL
9006



MIRROR

- D

Designheizkörper mit Mittelanschluss, inkl. Befestigungssatz, Blind- und Entlüftungstopfen

Heizkörper aus Qualitätsstahl hergestellt nach EN442 • hochwertige Pulverbeschichtung • Farbton RAL 9006 • 5,2 bar Prüfdruck, 4 bar höchst zulässiger Betriebsdruck • Anschlüsse 1/2" Innengewinde

***HORNBACK** Garantie gemäß Garantiebedingungen (siehe Rückseite) auf Dichtigkeit und Oberflächenbeschichtung.

- F

Radiateur design avec raccord central, avec jeu de fixation, bouchon borgne et de purge

Radiateur en acier de qualité conforme à la norme EN442 • Revêtement par poudre de haute qualité • Couleur RAL 9006 • Pression d'essai 5,2 bars, pression de service maximale autorisée 4 bars • Raccordements filetage intérieur 1/2"

***Garantie HORNBACK** selon les conditions de garantie (voir verso) sur étanchéité et revêtement de surface.

- I

Radiatore di design con collegamento centrale, incluso kit di montaggio, tappi ciechi e di sfiatione

Radiatore prodotto con acciaio di qualità secondo EN442 • Vernice a polvere di alta qualità • RAL 9006 • Pressione di prova 5,2 bar, pressione operativa massima consentita 4 bar • Attacchi da 1/2" filettatura interna

***Garanzia HORNBACK** secondo le condizioni di garanzia (vedi retro) sulla tenuta e sul rivestimento delle superfici.

- NL

Designradiator met middenaansluiting, incl. bevestigingsset, afsluit- en ontluichtingsdoppen

Radiator gemaakt van kwaliteitsstaal conform EN442 • Hoogwaardige poedercoating • RAL 9006 • 5,2 bar testdruk, maximaal toelaatbare bedrijfsdruk 4 bar • Aansluitingen 1/2" binnen draad

***HORNBACK garantie** volgens de garantievoorwaarden (zie achterzijde) op dichtheid en oppervlaktecoating.

- S

Designelement med mittanslut, inklusive monteringsats, propp och avluftningsplugg

Värmeelement tillverkat i kvalitetsstål enligt EN442 • Högkvalitativt pulverlack • Färgton RAL 9006 • 5,2 bar provtryck, 4 bar max. tillåtet drifttryck • Anslutningar 1/2" invändig gänga

***HORNBACK garanti** på täthet och ytbeläggningar enligt garantivillkoren (se baksidan).

- CZ

Designový radiátor se středovým připojením, včetně upevňovací sady, zaslepovací a odvzdušňovací zátky

Otopné těleso vyrobené z kvalitní oceli podle EN442 • Vysoce kvalitní práškový lak • Barevný odstín RAL 9006 • Zkušební tlak 5,2 bary, nejvyšší přípustný provozní tlak 4 bary • Připojky 1/2" vnitřní závit

***HORNBACK záruka** podle záručních podmínek (viz zadní strana) na těsnost a povrchovou úpravu.

- SK

Dizajnový radiátor so stredovým pripojením, vrátane upevňovacej sady, zaslepovacej a odvzdušňovacej zátky

Vykurovacie teleso vyrobené z kvalitnej ocele podľa EN442 • Vysoko kvalitný práškový lak • Farebný odtieň RAL 9006 • Skúšobný tlak 5,2 barov, najvyšší prípustný prevádzkový tlak 4 bary • Pripojky 1/2" vnútorný závit

***HORNBACK záruka** v súlade so záručnými podmienkami (pozri zadnú stranu) na tesnosť a povrchovú úpravu.

- RO

Radiatoarele design cu racord median, inclusiv set de fixare, dop de inchidere și aerisire

Radiator din oțel de calitate fabricat conform EN442 • vopsire de înaltă calitate în câmp electrostatic • Culoare RAL 9006 • presiune verificare 5,2 bar, presiunea de lucru maximum permisă 4 bar • Racord 1/2" filet interior

***Garantie Hornbach** conform condițiilor de garanție (vedeți verso) privind etanșeitatea și acoperirea suprafeței.

MIRROR

- D

DESIGNHEIZKÖRPER
- F

RADIATEUR DESIGN
- I

RADIATORE DI DESIGN
- NL

DESIGNRADIATOR
- S

DESIGNELEMENT
- CZ

DESIGNOVÝ RADIÁTOR
- SK

DIZAJNOVÝ RADIÁTOR
- RO

RADIATOARELE DESIGN



Art.-Nr. 12054346

CE 1015	
20	
HORNBACK Baumarkt AG, Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim / Germany	
107365061-CPR1 / 12054346	
EN 442-1: Rotheigner® Badheizkörper / Designer radiator MIRROR Heating systems in use	
www.hornbach.com/dop	

Brandverhalten/Fire behavior: A1 | Freisetzen von gefährlichen Stoffen/Release of dangerous substances: Bestanden/none | Druckdichtheit/Pressure tightness: keine Undichtigkeit bei 1,3fachen maximal zulässigem Betriebsdruck (kPa)/No leakage at 1,3 x MOP | Druckfestigkeit/Pressure tightness: kein Riss bei 1,69fachen maximal zulässigem Betriebsdruck (kPa)/No leakage at 1,69 x MOP | Maximal zulässigem Betriebsdruck (MOP)/Maximum operating pressure: 400 kPa | Oberflächentemperatur/ Surface temperature: Maximum 110°C | Korrosionswiderstand/Resistance against corrosion: keine Oberflächenkorrosion nach 100 h Feuchtigkeitsprüfung/No corrosion after 100 h humidity | Kleinschlagwiderstand/Corrosion resistance, resistance to minor impact damage: Klasse 0/Class 0 | Nennwärmeleistung/Rated thermal outputs (Φ30, Φ50): **1415 W, 726 W** | Wärmeleistung bei verschiedenen Betriebsbedingungen (Kennline)/Thermal output in different operating conditions (characteristic curve): **Φ = 8,53870×ΔT^{1,3063}**

Manufactured for:
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

